



## Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora  
Institutionen för språk

1TY192 Tyska 1, del II, 15 högskolepoäng  
German 1, part II, 15 credits

### Huvudområde

Tyska

### Ämnesgrupp

Tyska

### Nivå

Grundnivå

### Fördjupning

G1N

### Fastställande

Fastställd 2022-01-27.

Reviderad 2023-11-30.

Kursplanen gäller från och med hösttermin 2024.

### Förkunskaper

Grundläggande behörighet + Engelska 6 och Tyska 3 samt 1TY191 - Tyska 1, del I (15 hp), eller motsvarande.

### Mål

Efter avslutad kurs ska den studerande kunna:

- tillämpa grundläggande delar av tyska språkets formsystem och syntax i översättning och fri produktion,
- föra samtal, argumentera och hålla kortare föredrag på tyska,
- redogöra för de tyskspråkiga ländernas historia, geografi, politik och aktuella samhällsförhållanden.

### **Delkurs 1: Samhällskunskaper och skriftliga övningar, 7,5 hp**

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

- redogöra för de tyskspråkiga ländernas historia, geografi, politik och aktuella samhällsförhållanden,
- översätta enklare texter till tyska men även genomföra systematiskt uppbyggda översättningsövningar på kontrastiva grammatiska företeelser.

### **Delkurs 2: Profilkurs I, 7,5 hp, två alternativ**

*Alt. 1: EU-kunskap och interkulturell kommunikation*

Efter avslutad delkurs ska den studerande kunna:

- redogöra för den Europeiska unionens historia, funktion och mål, med tillhörande terminologi,
- diskutera interkulturella frågeställningar.

*Alt. 2: Språkdiraktisk introduktion*

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- redogöra för och använda teorier och begrepp inom språkundervisning och språkinlärning,
- föra en diskussion om språkdiraktiska teorier och koppla dem till undervisningspraktik,
- analysera ämnets kurs- och ämnesplaner med utgångspunkt i språkdiraktisk ämnestradition och teoribildning.

## **Innehåll**

Kursen innehåller en systematisk genomgång av det tyska språkets struktur och formsystem, som tränas genom muntliga och skriftliga övningar. Dessutom ges föreläsningar och seminarier om de tyskspråkiga ländernas samhälle, historia, kultur och litteratur. Profilkurserna erbjuder möjlighet till fördjupning inom områden såsom EU och interkulturell kommunikation och språkdiraktik.

### **Delkurs 1: Samhällskunskap och skriftliga övningar, 7,5 hp**

*Delmoment *Realia*, 3,5 hp*

Momentet innehåller studium av de tyskspråkiga ländernas historia, geografi, politik och aktuella samhällsförhållanden. Även den kulturhistoriska utvecklingen belyses.

*Delmoment *Översättning*, 4 hp*

Momentet innehåller övningar i att översätta till tyska, anknyter genomgående till grammatikkursen och bygger på såväl denna som på inhämtade kunskaper i ord- och frärföråd inom andra delkurser.

### **Delkurs 2: Profilkurs I, 7,5 hp, två alternativ**

*Alt. 1: EU-kunskap och interkulturell kommunikation*

I kursen läses sakprosa och tidningstext. I kursen ingår även en översikt över den Europeiska unionens historia och organisation. Aktuella frågeställningar och interkulturell kommunikation tas upp.

*Alt. 2: Språkdiraktisk introduktion*

Delkursen innehåller en introduktion till språkinläringsteorier och språkundervisning. I en seminarierie behandlas dessutom muntlig interaktion, grammatik och skönlitterära texter i språkundervisning, språkinlärningsstrategier samt kursplaner och styrdokument. Språkämnets tradition och funktion i såväl skola som samhälle granskas kritiskt. I kursen genomförs även en fältstudie på en skola.

## Undervisningsformer

Undervisningen består av föreläsningar, seminarier och gruppövningar. Delkurs 2 alt. 2 genomförs på svenska.

## Examination

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

För betyget Godkänd ska kursens mål vara uppnådda. Betygskriterier för betyget Väl godkänd meddelas skriftligen vid kursstart.

Om universitetet beslutat att en student har rätt till särskilt pedagogiskt stöd på grund av funktionsnedsättning, har examinator rätt att ge ett anpassat prov eller att studenten genomför provet på ett alternativt sätt.

Förnyad examination ges i enlighet med Lokala regler för kurs och examination på grundnivå och avancerad nivå vid Linnéuniversitetet.

**Delkurs 1: Samhällskunskap och skriftliga övningar, 7,5 hp:** Momentet *Realia* examineras genom skriftliga uppgifter. Momentet *Översättning* examineras genom skriftlig tentamen.

**Delkurs 2: Profilkurs I, 7,5 hp:** *Profilkurs alt 1.* examineras genom muntliga och skriftliga presentationer. *Profilkurs alt 2.* examineras genom ett skriftligt arbete, som anknyter till fältstudien, samt genom en muntlig presentation.

## Kursvärdering

Under kursens genomförande eller i nära anslutning till kursen genomförs kursvärdering. Resultat och analys av genomförd kursvärdering ska skyndsamt återkopplas till de studenter som genomfört kursen. Studenter som deltar vid nästa kurstillfälle erhåller återkoppling vid kursstart. Kursvärdering genomförs anonymt.

## Överlappning

Kursen kan inte ingå i examen med annan kurs, vars innehåll helt eller delvis överensstämmer med innehållet i följande kurs/kurser:

1TY100 (15 hp), 1TY101 (15 hp), 1TY120 (15 hp), 1TYÄ02 (15 hp).

## Kurslitteratur och övriga läromedel

**Delkurs 1. Samhälle och kultur, 7,5 hp**

Delmoment *Realia*, 3,5 hp

Landeskunde Die deutschsprachigen Länder. Kompendium, 72 s. Tillhandahålls av institutionen.

Delmoment *Översättning*, 4 hp

Frisch, Christine & Nordberg, Ingrid. Senaste upplagan. *Ins Deutsche*. Lund: Studentlitteratur, 126 s. Finns som e-bok.

## **Delkurs 2. Profilkurser I, 7,5 hp**

*Alt. 1: EU-kunskap och interkulturell kommunikation*

Schmuck, Otto & Unser, Günter. Senaste upplagan. *Die europäische Union. Aufgaben, Strukturen und Chancen*. Bundeszentrale für politische Bildung, 160 s.

Stratenschulte, Eckart D. Senaste upplagan. *Europa. Fakten und Zusammenhänge*. Bundeszentrale für politische Bildung, 212 s.

Material som tillhandahålls av institutionen, ca. 100 s.

*Alt. 2: Språkdiraktisk introduktion*

Börjesson, Lena. Senaste upplagan. *Om strategier i engelska och moderna språk*.

Skolverket: Stockholm. 21 s. (Finns tillgänglig på lärplattformen)

Lundahl, Bo. Senaste upplagan. *Engelsk språkdiraktik: texter, kommunikation, språkutveckling*. Lund: Studentlitteratur, ca 220 s. (i urval).

Skolverket. 2009. *Gemensam europeisk referensram för språk: lärande, undervisning och bedömning*. Stockholm: Skolverket, ca. 100 s. (i urval). [Elektronisk resurs]

Skolverket. *Kommentarmaterial till kursplanen i moderna språk* (reviderad 2017), 26 s. (Finns tillgänglig på [www.skolverket.se](http://www.skolverket.se))

Skolverket. *Kommentarmaterial till ämnesplanen i moderna språk i gymnasieskolan*, 20 s. (Finns tillgänglig på [www.skolverket.se](http://www.skolverket.se))

Skolverket. *Kursplanen i moderna språk*. (grundskolan), 24 s. (Finns tillgänglig på [www.skolverket.se](http://www.skolverket.se))

Skolverket. *Ämne – Moderna språk*. (gymnasieskolan), 52 s. (Finns tillgänglig på [www.skolverket.se](http://www.skolverket.se))

Tornberg, Ulrika. Senaste upplagan. *Språkdiraktik*. Malmö: Gleerup, ca. 170 s. (i urval).

Tornberg Ulrika, Malmkvist, Anita & Valfridsson, Ingela. Senaste upplagan.

*Språkdiraktiska perspektiv: Om undervisning och lärande i främmande språk*.

Stockholm: Liber, 50 s. (i urval).